RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

INPI
FRANCE

L'INPI a détecté des données personnelles dans ce document.
Un masquage de ces données a été réalisé

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

STATUTS **mis à jour en date du 20 décembre 2024** **ARTICLE 7 – Apports** **ARTICLE 8 – Capital social**	**SATZUNGEN** **aktualisiert am 20. Dezember 2024** **ARTIKEL 7 – Einlagen** **ARTIKEL 8 – Gesellschaftskapital**
AGRO RHIN S.A.S. Société Par Actions Simplifiée au capital de 12 700 000 € Siège social : 5 rue des Prés 67520 MARLENHEIM 830 890 067 RCS SAVERNE	**AGRO RHIN S.A.S.** vereinfachte Aktiengesellschaft mit einem Kapital von 12.700.000 € Sitz der Gesellschaft: 5 rue des Prés 67520 MARLENHEIM 830 890 067 Handels- und Gesellschaftsregister von SAVERNE
La soussignée : La Société RAIFFEISEN WAREN-ZENTRALE RHEIN-MAIN AG (RWZ), Société anonyme de droit allemand, ayant son siège social Altenberger Strasse 1a, 50668 COLOGNE (Allemagne), Représentée par Monsieur Christoph KEMPKES et Monsieur Mickael GÖTHNER, en leur qualité de Présidents, a mis à jour ainsi qu'il suit les statuts suite à l'augmentation de capital social du 20 décembre 2024 **:**	Die Unterzeichnerin: Die RAIFFEISEN WAREN-ZENTRALE RHEIN-MAIN AG (RWZ), eine Aktiengesellschaft nach deutschem Recht mit Sitz in der Altenberger Straße 1a, 50668 KÖLN (Deutschland), Vertreten durch Herrn Christoph KEMPKES und Herrn Mickael GÖTHNER in ihrer Eigenschaft als Vorstandsvorsitzende, hat im Anschluss an die Erhöhung der Gesellschaftskapitals vom 20. Dezember 2024 die Satzungen wie folgt aktualisiert:
TITRE I - FORME - OBJET - DENOMINATION - SIEGE SOCIAL - DUREE - EXERCICE SOCIAL	**TITEL I - FORM - GEGENSTAND-BEZEICHNUNG - SITZ DER GESELLSCHAFT- DAUER-GESCHÄFTSJAHR**
ARTICLE PREMIER – Forme Il est formé par les associés soussignés, propriétaires des actions ci-après créées, une **société par actions simplifiée** régie par les dispositions légales et réglementaires applicables et par les présents statuts. Elle fonctionne indifféremment sous la même forme avec un ou plusieurs associés.	**ARTIKEL 1 – Form** Die unterzeichnenden Gesellschafter, Inhaberinnen der nachstehend gebildeten Aktien, gründen eine **vereinfachte Aktiengesellschaft**, die den Maßgaben aus den geltenden Gesetzen und Verordnungen sowie aus den vorliegenden Satzungen unterliegt. Diese wird mit einem oder mehreren Gesellschaftern in derselben Weise geführt.

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

Dans le cas où la société comporte plusieurs associés, les attributions de l'associé unique sont dévolues à la collectivité des associés.	Hat die Gesellschaft mehrere Gesellschafter, so werden die Kompetenzen des einzigen Gesellschafters auf die Gemeinschaft der Gesellschafter übertragen.
Elle ne peut procéder à une offre au public sous sa forme actuelle de société par actions simplifiée, mais peut procéder à des offres réservées à des investisseurs qualifiés ou à un cercle restreint d'investisseurs.	In ihrer derzeitigen Form einer vereinfachten Aktiengesellschaft darf sie kein öffentliches Angebot machen, sondern Angebote, die qualifizierten Anlegern oder einem begrenzten Kreis von Anlegern vorbehalten sind.
ARTICLE 2 – Objet	**ARTIKEL 2 – Zweck**
La société a pour objet en France et dans tous les pays : - l'acquisition et la gestion de toutes valeurs mobilières ; - la prise de tous intérêts, de toutes participations sous quelque forme que ce soit, directement ou indirectement, notamment par voie de souscription ou d'achat de titres ou droits sociaux, dans toutes entreprises ou sociétés ; - la mise en valeur, l'administration et l'exploitation, par location ou autrement, de tous immeubles et droits mobiliers dont elle pourrait devenir propriétaire par voie d'apport, d'acquisition, d'échange ou autrement ; - la participation à toutes opérations pour l'exploitation, la gestion ou l'administration de toutes affaires ou entreprises ; - les services aux entreprises dans les domaines de l'organisation ou de la gestion administrative, financière et commerciale. Elle peut réaliser toutes opérations, notamment et sans que ce soit limitatif administratives, financières, techniques et commerciales qui sont compatibles avec cet objet, s'y rapportent et contribuent à sa réalisation.	Der Zweck der Gesellschaft in Frankreich und in allen Ländern ist: - der Erwerb und das Management aller Beteiligungspapiere; - die Übernahme von Anteilen, Beteiligungen, welcher Form auch immer, direkt oder indirekt, insbesondere durch Zeichnung oder Erwerb von Gesellschaftsanteilen oder -rechten, an allen Unternehmen oder Gesellschaften; - Bewirtschaftung, Verwaltung und Betrieb durch Vermietung oder in sonstiger Form sämtlicher Gebäude und Eigentumsrechte, deren Eigentümerin sie auf dem Wege einer Einlage, einer Übernahme, eines Austauschs oder in sonstiger Form wird; - Beteiligung an sämtlichen Maßnahmen zum Betrieb, zur Führung oder Verwaltung sämtlicher Rechtsgeschäfte oder Unternehmungen; - Dienstleistungen für Unternehmen in den Bereichen Organisation oder administratives, finanzielles und kaufmännisches Management. Sie kann sämtliche Vorgänge und zwar insbesondere und ohne, dass dies einschränkend zu verstehen ist, jene administrativer, finanzieller, technischer und kaufmännischer Grundlage ausführen, die mit diesem Zweck übereinstimmen und zu dessen Umsetzung beitragen.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

ARTICLE 3 – Dénomination	**ARTIKEL 3 – Bezeichnung**
La dénomination sociale de la société est :	Der Firmenname der Gesellschaft lautet:
AGRO RHIN S.A.S	**AGRO RHIN S.A.S**
Dans tous les actes, factures, annonces, publications et autres documents émanant de la société, la dénomination sociale doit toujours être précédée ou suivie des mots écrits lisiblement « Société par actions simplifiée » ou des initiales « S.A.S » et de l'indication du montant du capital social.	In allen von der Gesellschaft herausgegebenen Dokumenten, Rechnungen, Bekanntmachungen, Ankündigungen, Veröffentlichungen und anderen Unterlagen müssen vor oder nach dem Firmennamen immer die leserlich geschriebenen Worte „Société par actions simplifiée“ oder die Abkürzung „S.A.S.“ sowie die Angabe der Höhe des Gesellschaftskapitals aufgeführt sein.
ARTICLE 4 - Siège social	**ARTIKEL 4 - Sitz der Gesellschaft**
Le siège social est fixé à :	Sitz der Gesellschaft ist in:
5 rue des Prés **67520 MARLENHEIM**	**5 rue des Prés** **67520 MARLENHEIM**
Il pourra être transféré en tout autre endroit du même département par simple décision de l'organe dirigeant, sous réserve de ratification par l'associé unique ou par la prochaine assemblée, et en tout autre lieu suivant décision de l'associé unique ou décision collective extraordinaire des associés.	Der Sitz kann auf einfachen Beschluss des Leitungsorgans vorbehaltlich der Bestätigung durch den einzigen Gesellschafter oder durch die nächste Versammlung auf jeden anderen Ort des Departements oder gemäß Beschluss des einzigen Gesellschafters oder gemeinsamen außerordentlichen Beschluss der Gesellschafter auf jeden anderen Ort verlegt werden.
ARTICLE 5 – Durée	**ARTIKEL 5 – Dauer**
La durée de la société est fixée à **99 ans** à compter de la date d'immatriculation au registre du commerce et des sociétés, sauf dissolution ou prorogation anticipée. Les décisions de prorogation de la durée de la société ou de dissolution anticipée sont prises par décision collective des associés.	Die Dauer der Gesellschaft wird auf **99 Jahre** ab dem Tag der Eintragung in das Handels- und Gesellschaftsregister festgelegt, sofern sie nicht vorzeitig aufgelöst oder verlängert wird. Beschlüsse über die Verlängerung der Dauer der Gesellschaft oder deren vorzeitige Auflösung werden durch gemeinsamen Beschluss der Gesellschafter getroffen.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

Un an au moins avant la date d'expiration de la société, l'organe dirigeant doit provoquer une réunion de l'assemblée générale extraordinaire des associés, s'ils sont plusieurs ou convoquer l'associé unique, à l'effet de décider si la société doit être prorogée.	Spätestens ein Jahr vor dem Ablauftermin der Gesellschaft muss das Leitungsorgan bei mehreren Gesellschaftern eine außerordentliche Hauptversammlung oder den einzigen Gesellschafter einberufen, um über die Fortführung der Gesellschaft zu entscheiden.
A défaut, tout associé peut demander au Président du Tribunal de Commerce, statuant sur requête, la désignation d'un mandataire de justice ayant pour mission de provoquer la consultation prévue ci-dessus.	Andernfalls kann jeder Gesellschafter den Präsidenten des Handelsgerichts ansuchen, einen Vertreter der Justiz zu benennen, dessen Aufgabe es ist, die oben beschriebene Beratung einzuleiten.
ARTICLE 6 - Exercice social	**ARTIKEL 6 - Geschäftsjahr**
L'exercice social commence le **1er janvier** et se termine le **31 décembre** de chaque année.	Das Geschäftsjahr beginnt am **1. Januar** und endet am **31. Dezember** jedes Jahres.
TITRE II - APPORTS - CAPITAL SOCIAL	**TITEL II - EINLAGEN-GESELLSCHAFTSKAPITAL**
ARTICLE 7 - Apports	**ARTIKEL 7 – Einlagen**
Au titre de la constitution de la société, a été apporté à la société le montant en numéraire de 1 000 € (mille euros).	Zur Gründung der Gesellschaft wurde in diese der Barbetrag von 1.000 € (eintausend Euro) eingelegt.
Par décision de l'assemblée générale extraordinaire en date du 18 septembre 2019, le capital social a été augmenté d'une somme de quatre millions quatre cents mille (4 400 000) euros, par incorporation de sommes prélevées sur les comptes courants d'associé.	Mit Beschluss der außerordentlichen Hauptversammlung vom 18. September 2019 wurde das Gesellschaftskapital um vier Millionen vierhundert tausend (4.400.000) Euro durch Aufnahme von Beträgen erhöht, die von den Kontokorrentkonten des Gesellschafters abgehoben wurden.
Suivant décision de l'Associée Unique en date du 20 décembre 2024, le capital social a été augmenté d'une somme de 6 500 000 euros par compensation avec des créances liquides et exigibles sur la Société, pour être porté à 12 700 000 euros.	Gemäß dem Beschluss der Alleingesellschafterin vom 20. Dezember 2024 wurde das Stammkapital um einen Betrag von 6.500.000 Euro durch Verrechnung mit liquiden und fälligen Forderungen an die Gesellschaft auf 12.700.000 Euro erhöht.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

ARTICLE 8 - Capital social	**ARTIKEL 8 - Gesellschaftskapital**
Le capital social est fixé à **douze millions sept cent mille euros (12 700 000 euros).**	Das Grundkapital wird auf zwölf Millionen siebenhunderttausend Euro (12.700.000 Euro) festgesetzt.
Il est divisé en 1 270 000 actions de 10 euros chacune, de même catégorie, attribuées en totalité à l'Associée Unique.	Es ist in 1.270.000 Aktien der gleichen Kategorie zu je 10 Euro aufgeteilt, die in ihrer Gesamtheit dem einzigen Gesellschafter zugeteilt werden.
ARTICLE 9 - Comptes courants	**ARTIKEL 9 - Kontokorrentkonten**
L'associé unique ou les associés peuvent, dans le respect de la réglementation en vigueur, mettre à la disposition de la société toutes sommes dont celle-ci peut avoir besoin sous forme d'avances en « Comptes courants ».	Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafter können der Gesellschaft unter Einhaltung der geltenden Vorschriften sämtliche Beträge, die diese benötigt, in Form von Anzahlungen auf die „Kontokorrentkonten“ zur Verfügung stellen.
Les conditions et modalités de ces avances, et notamment leur rémunération et les conditions de retrait sont déterminées par les associés.	Die Gesellschafter legen die Bedingungen und Modalitäten dieser Anzahlungen sowie insbesondere deren Vergütung und die Bedingungen ihres Einzugs fest.
ARTICLE 10 - Modifications du capital social	**ARTIKEL 10 - Änderungen des Gesellschaftskapitals**
1° Le capital social peut être augmenté ou réduit dans les conditions prévues par la loi par décision unilatérale de l'associé unique ou par une décision collective des associés statuant sur le rapport de l'organe dirigeant.	**1°** Das Gesellschaftskapital kann unter den gesetzlich vorgesehenen Bedingungen auf einseitigen Beschluss des einzigen Gesellschafters oder auf gemeinsamen Beschluss der Gesellschafter erhöht oder herabgesetzt werden, die sich dazu auf den Bericht des Leitungsorgans stützen.
Le capital social peut être augmenté soit par émission d'actions ordinaires ou de préférence, soit par majoration du montant nominal des titres de capital existants.	Das Gesellschaftskapital kann durch Ausgabe von Stamm- oder Vorzugsaktien oder durch Erhöhung des Nennbetrags der bestehenden Beteiligungspapiere erhöht werden.
Il peut également être augmenté par l'exercice des droits attachés à des valeurs mobilières donnant accès au capital, dans les conditions prévues par la loi.	Unter den gesetzlich vorgesehenen Bedingungen kann es auch durch Ausübung der mit Aktien und Obligationen verbundenen Rechte erhöht werden, die Zugang zum Kapital gewähren.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

Les titres de capital nouveaux sont émis soit à leur montant nominal, soit à ce montant majoré d'une prime d'émission.	Neue Beteiligungspapiere werden entweder zu ihrem Nennbetrag oder zu diesem Betrag zuzüglich einer Emissionsprämie ausgegeben.
Ils sont libérés soit par apport en numéraire y compris par compensation avec des créances liquides et exigibles sur la société, soit par apport en nature, soit par incorporation de réserves, bénéfices ou primes d'émission, soit en conséquence d'une fusion ou d'une scission.	Sie werden entweder durch Bareinlage, auch durch Verrechnung mit liquiden Forderungen gegen die Gesellschaft, oder durch Sacheinlage, oder durch Bildung von Rücklagen, Gewinnen oder Kapitalrücklagen, oder durch Verschmelzung oder Spaltung eingezahlt.
Ils peuvent aussi être libérés consécutivement à l'exercice d'un droit attaché à des valeurs mobilières donnant accès au capital comprenant, le cas échéant, le versement des sommes correspondantes.	Sie können auch nach Ausübung eines mit Aktien und Obligationen verbundenen Rechts, die Zugang zum Kapital gewähren, eingezahlt werden, gegebenenfalls einschließlich der Zahlung der entsprechenden Beträge.
2° L'associé unique peut déléguer à l'organe dirigeant les pouvoirs nécessaires à l'effet de réaliser ou de décider, dans les conditions et délais prévus par la loi, l'augmentation ou la réduction du capital.	**2°** Der Alleingesellschafter kann dem Leitungsorgan die erforderlichen Befugnisse übertragen, um unter den vom Gesetz vorgesehenen Bedingungen und Fristen die Erhöhung oder Herabsetzung des Kapitals durchzuführen oder zu beschließen.
3° En cas d'augmentation du capital en numéraire ou d'émission de valeurs mobilières donnant accès au capital ou donnant droit à l'attribution de titres de créances, les associés (s'ils sont plusieurs) ont, sauf stipulations contraires éventuelles des présents statuts concernant les actions de préférence sans droit de vote, proportionnellement au montant de leurs actions, un droit de préférence à la souscription des nouveaux titres émis.	**3°** Im Falle einer Kapitalerhöhung gegen Bareinlage oder der Ausgabe von Beteiligungspapieren, die Zugang zum Kapital oder das Recht auf Zuteilung von Schuldverschreibungen gewähren, haben die Gesellschafter (bei mehreren Gesellschaftern), soweit in diesen Satzungen für Vorzugsaktien ohne Stimmrecht nichts Anderes bestimmt ist, im Verhältnis zum Betrag ihrer Aktien ein Vorzugsrecht auf Zeichnung der ausgegebenen neuen Wertpapiere.
Toutefois, les associés peuvent renoncer à titre individuel à leur droit préférentiel de souscription et la décision d'augmentation du capital peut supprimer ce droit préférentiel dans les conditions prévues par la loi.	Die Gesellschafter können jedoch einzeln auf ihr Vorzugsrecht verzichten, und der Beschluss über die Erhöhung des Gesellschaftskapitals kann dieses Vorzugsrecht unter den gesetzlich vorgesehenen Bedingungen aufheben.
4° Les actions nouvelles de numéraire doivent obligatoirement être libérées lors de la souscription de la quotité du nominal (ou du pair) prévue par la loi et, le cas échéant, de la totalité de la prime d'émission.	**4°** Die neuen Baraktien sind zum Zeitpunkt der Zeichnung für den gesetzlich vorgeschriebenen Teil des Nennwertes (oder Nennwertes) und gegebenenfalls für die gesamte Emissionsprämie einzuzahlen.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

TITRE III – ACTIONS	**TITEL III – AKTIEN**
ARTICLE 11 - Forme des valeurs mobilières	**ARTIKEL 11 - Form der Beteiligungspapiere**
Les valeurs mobilières émises par la société sont obligatoirement nominatives.	Bei den von der Gesellschaft ausgegebenen Beteiligungspapieren handelt es sich zwingend um Namenspapiere.
Elles sont inscrites au nom de leur titulaire dans des comptes tenus par la société ou par un mandataire désigné à cet effet.	Sie werden auf den Namen ihres Inhabers in Konten eingetragen, die von der Gesellschaft oder einem zu diesem Zweck beauftragten Vertreter geführt werden.
Tout associé peut demander la délivrance d'une attestation d'inscription en compte.	Jeder Gesellschafter kann die Ausstellung einer Buchungsbescheinigung verlangen.
ARTICLE 12 - Libération des actions	**ARTIKEL 12 - Einzahlung der Aktien**
1° Toute souscription d'actions en numéraire est obligatoirement accompagnée du versement de la quotité minimale prévue par la loi et, le cas échéant, de la totalité de la prime d'émission.	**1°** Jede Zeichnung von Aktien in bar muss mit der Zahlung des gesetzlich vorgeschriebenen Mindestanteils und gegebenenfalls der gesamten Emissionsprämie einhergehen.
Le surplus est payable en une ou plusieurs fois aux époques et dans les proportions qui seront fixées par l'organe dirigeant en conformité de la loi.	Der Überschuss ist einmal oder mehrmals zu solchen Zeiten und in solchen Anteilen zu zahlen, die vom Leitungsorgan nach dem Gesetz festgelegt werden können.
Les appels de fonds sont portés à la connaissance des associés quinze jours au moins avant l'époque fixée pour chaque versement, par lettres recommandées avec demande d'avis de réception.	Die Gesellschafter werden über die Aufforderungen zur Einzahlung von Geldern mindestens fünfzehn Tage vor dem für jede Zahlung festgelegten Zeitpunkt durch Einschreiben mit Rückschein in Kenntnis gesetzt.
Les associés ont la faculté d'effectuer des versements anticipés.	Die Gesellschafter haben die Möglichkeit, Vorauszahlungen zu leisten.
2° A défaut de libération des actions à l'expiration du délai fixé par l'organe dirigeant, les sommes exigibles sont, de plein droit, productives d'intérêt au taux de l'intérêt légal, à partir de la date d'exigibilité, le tout sans préjudice des recours et sanctions prévus par la loi.	**2°** Werden die Aktien nicht bis zum Ende der vom Leitungsorgan festgelegten Frist eingezahlt, werden die fälligen Beträge unbeschadet der gesetzlich vorgesehenen Rechtsbehelfe und Strafen ab Fälligkeit automatisch mit dem gesetzlichen Zinssatz verzinst.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

ARTICLE 13 – Droits et obligations attachées aux actions	**ARTIKEL 13 – Mit den Aktien verbundene Rechte und Pflichten**
Chaque action donne droit, proportionnellement au nombre d'actions existantes, à une quotité dans la propriété de l'actif social, dans le partage des bénéfices et dans le boni de liquidation.	Jede Aktie gewährt im Verhältnis zur Anzahl der vorhandenen Aktien das Recht auf einen Anteil am Eigentum des Gesellschaftsvermögens, an der Gewinnbeteiligung und am Liquidationsüberschuss.
Elle donne également le droit de participer aux décisions collectives.	Sie verleiht auch das Recht, an gemeinsamen Beschlüssen teilzunehmen.
Les associés ne sont tenus à l'égard des tiers qu'à concurrence du montant de leur apport.	Die Gesellschafter haften gegenüber Dritten nur in Höhe ihrer Einlage.
La propriété d'une action emporte de plein droit adhésion aux statuts et aux résolutions régulièrement prises par les associés. Les droits et obligations attachés aux actions les suivent, dans quelque main qu'elles passent. Les représentants ayant droit, conjoint et héritiers d'un associé ne peuvent, sous quelque prétexte que ce soit, requérir l'apposition des scellés sur les biens et valeurs de la société, ni en demander le partage ou la licitation.	Der Besitz einer Aktie setzt automatisch die Einhaltung der Satzung und der von den Gesellschaftern ordnungsgemäß gefassten Beschlüsse voraus. Die mit den Aktien verbundenen Rechte und Pflichten gelten immer, unabhängig davon, von wem sie gehalten werden. Die berechtigten Vertreter, Ehepartner und Erben eines Gesellschafters dürfen unter keinem Vorwand die Anbringung von Siegeln auf dem Eigentum und Vermögen der Gesellschaft verlangen und auch nicht deren Aufteilung oder Auflösung verlangen.
ARTICLE 14 – Indivisibilité des actions	**ARTIKEL 14 - Unteilbarkeit der Aktien**
Les actions sont indivisibles à l'égard de la société qui ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour chacune d'elles. À cet égard, les indivisions successorales ou autres sont considérées comme un seul associé quel que soit le nombre des actions possédées par cette indivision.	Die Aktien sind gegenüber der Gesellschaft unteilbar, die für jede Aktie nur einen Eigentümer anerkennt. In diesem Zusammenhang gilt die Erbengemeinschaft oder jedes sonstige Miteigentum, unabhängig von der Anzahl der von dieser gehaltenen Aktien, als ein Gesellschafter.
Les copropriétaires indivis sont tenus de désigner l'un d'entre eux pour les représenter auprès de la société ; à défaut d'entente, il appartient à l'indivisaire le plus diligent de faire désigner par voie de justice (Président du tribunal de grande instance statuant en matière commerciale ou Président du tribunal de commerce) un mandataire chargé de les représenter.	Die einzelnen Miteigentümer sind verpflichtet, einen von ihnen zur Vertretung bei der Gesellschaft zu bestellen. Kann hier keine Einigung erfolgen, so obliegt es dem gewissenhaftesten der Miteigentümer, auf dem Rechtswege (Präsident des Tribunal de grande instance in Handelssachen oder Präsident des Handelsgerichts) einen Beauftragten ernennen zu lassen, der sie vertritt.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

Dans le cas où la majorité par tête est requise pour la validité des décisions collectives, l'indivision n'est comptée que pour une seule tête.	Für den Fall, dass eine Mehrheit der Einzelnen für die Wirksamkeit gemeinsamer Beschlüsse vorgeschrieben ist, gilt die Mitinhabergemeinschaft als eine Person.
Si des actions sont démembrées en usufruit et nue-propriété, le droit de vote appartient à l'usufruitier dans les décisions ordinaires et au nu-propriétaire pour les décisions extraordinaires.	Bei einer Aufteilung der Aktien in Nießbrauch und bloßes Eigentum, steht bei ordentlichen Beschlüssen das Stimmrecht dem Nießbraucher und bei außerordentlichen Beschlüssen dem bloßen Eigentümer zur Verfügung.
TITRE IV - CESSION - TRANSMISSION - LOCATION D'ACTIONS	**TITEL IV - ABTRETUNG- ÜBERTRAGUNG- VERLEIHEN VON AKTIEN**
ARTICLE 15 - Transmissions des actions	**ARTIKEL 15 - Übertragung der Aktien**
Les actions sont librement négociables.	Die Aktien sind frei handelbar.
La transmission des actions s'opère par virement de compte à compte sur instruction signée du cédant ou de son représentant qualifié.	Die Übertragung der Aktien erfolgt durch Übertragung von einem Konto auf ein anderes auf Weisung des Veräußerers oder dessen qualifizierten Vertreters.
ARTICLE 16 - Définitions	**ARTIKEL 16 – Definitionen**
Dans le cadre des présents statuts, les soussignés conviennent des définitions ci-après :	Im Rahmen der vorliegenden Satzungen vereinbaren die Unterzeichner die folgenden Definitionen:
a) Cession : signifie toute opération à titre onéreux ou gratuit entraînant le transfert de la pleine propriété, de la nue-propriété ou de l'usufruit des valeurs mobilières émises par la société, à savoir : cession, transmission, échange, apport en société, fusion et opération assimilée, cession judiciaire, constitution de trusts, nantissement, liquidation, transmission universelle de patrimoine.	a) Abtretung: jedes entgeltliche oder unentgeltliche Rechtsgeschäft, das die Übertragung des vollständigen Eigentums, des bloßen Eigentums oder Nießbrauchs an den von der Gesellschaft ausgegebenen Beteiligungspapieren zum Gegenstand hat, also: Abtretung, Übertragung, Tausch, Einlage in die Gesellschaft, Verschmelzung und jedes ähnliche Rechtsgeschäft, eine gerichtliche Abtretung, Gründung von Trusts, Verpfändung, Liquidation, universelle Vermögensübertragung.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

b) Action ou Valeur mobilière : signifie les valeurs mobilières émises par la société donnant accès de façon immédiate ou différée et de quelque manière que ce soit, à l'attribution d'un droit au capital et/ou d'un droit de vote de la société, ainsi que les bons et droits de souscription et d'attribution attachés à ces valeurs mobilières.	b) Aktie oder Beteiligungspapier: bezeichnet von der Gesellschaft ausgegebene Beteiligungspapiere, die in irgendeiner Weise sofortigen oder aufgeschobenen Zugang zur Zuteilung eines Rechts auf das Kapital und/oder ein Stimmrecht der Gesellschaft gewähren, sowie Optionsscheine und Bezugs- und Zuteilungsrechte, die mit diesen Beteiligungspapieren verbunden sind.
ARTICLE 17 - Préemption	**ARTIKEL 17 - Vorkauf**
1° Toute cession des actions de la société même entre associés est soumise au respect du droit de préemption conféré aux associés et ce, dans les conditions ci-après.	**1°** Jede Abtretung von Aktien der Gesellschaft, auch zwischen den Gesellschaftern, steht unter dem Vorbehalt der Einhaltung des den Gesellschaftern nach Maßgabe der folgenden Bedingungen eingeräumten Vorkaufsrechts.
2° L'associé Cédant notifie au Président et à chacun des associés par lettre recommandée avec demande d'avis de réception son projet de cession mentionnant :	**2°** Der abtretende Gesellschafter unterrichtet den Präsidenten und jeden der Gesellschafter per Einschreiben mit Rückschein darüber, dass er eine Abtretung beabsichtigt und führt dabei Folgendes auf:
- Le nombre d'actions concernées ; - Les informations sur le cessionnaire envisagé : nom, prénoms, adresse et nationalité ou s'il s'agit d'une personne morale dénomination, siège social, numéro RCS, montant et répartition du capital, identité de ses dirigeants sociaux ; - - Le prix et les conditions de la cession projetée.	- die Anzahl der betreffenden Aktien; - Angaben zum vorgeschlagenen Abtretungsempfänger: vollständiger Name, Adresse und Staatsangehörigkeit oder, im Falle einer juristischen Person, Name, Sitz, HR-Nummer, Höhe und Verteilung des Kapitals, Identität der leitenden Angestellten; - Preis und Bedingungen der geplanten Abtretung.
La date de réception de la notification de l'associé Cédant fait courir un délai de 3 mois, à l'expiration duquel, si les droits de préemption n'ont pas été exercés en totalité sur les actions concernées, le Cédant pourra réaliser librement la cession projetée, sous réserve de respecter la procédure d'agrément prévue ci-après.	Der Tag des Eingangs der Mitteilung des abtretenden Gesellschafters löst eine Frist von drei Monaten aus, nach deren Ablauf der Abtretende die vorgeschlagene Abtretung vorbehaltlich des nachstehend vorgesehenen Genehmigungsverfahrens frei durchführen kann, wenn die Vorzugsrechte zu keiner der abzutretenden Aktien ausgeübt wurden.
3° Chaque associé bénéficie d'un droit de préemption sur les actions faisant l'objet du projet de cession.	**3°** Jeder Gesellschafter hat ein Vorzugsrecht auf die abzutretenden Aktien.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

Ce droit de préemption est exercé par notification au Président dans les 2 mois au plus tard de la réception de la notification ci-dessus visée.	Dieses Vorkaufsrecht wird durch Mitteilung an den Präsidenten spätestens innerhalb von zwei Monaten nach Eingang der oben genannten Mitteilung ausgeübt.
Cette notification est effectuée par lettre recommandée avec demande d'avis de réception précisant le nombre d'actions que chaque associé souhaite acquérir.	Diese Mitteilung erfolgt per Einschreiben mit Rückschein unter Angabe der Anzahl der Aktien, die jeder Gesellschafter erwerben möchte.
4° A l'expiration du délai de deux mois prévu au 3 ci-dessus et avant celle du délai de trois mois fixé au 2 ci-dessus, le Président doit notifier à l'associé Cédant par lettre recommandée avec demande d'avis de réception les résultats de la préemption.	**4°** Nach Ablauf der in Ziffer 3 genannten Frist von zwei Monaten und vor Ablauf der in Ziffer 2 genannten Frist von drei Monaten hat der Präsident den abtretenden Gesellschafter per Einschreiben mit Rückschein über das Ergebnis des Vorkaufsverfahrens zu informieren.
Si les droits de préemption exercés sont supérieurs au nombre d'actions dont la cession est envisagée, les actions concernées sont réparties par le Président entre les associés qui ont notifié leur volonté d'acquérir au prorata de leur participation au capital de la société et dans la limite de leurs demandes.	Übersteigen die ausgeübten Vorkaufsrechte die Anzahl der abzutretenden Aktien, so verteilt der Präsident die betreffenden Aktien an die Gesellschafter, die ihre Absicht zum Erwerb mitgeteilt haben, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Kapital der Gesellschaft und im Rahmen ihrer Anträge.
Si les droits de préemption sont inférieurs au nombre d'actions dont la cession est envisagée, les droits de préemption sont réputés n'avoir jamais été exercés et l'associé Cédant est libre de réaliser la cession au profit du cessionnaire mentionné dans sa notification, sous réserve de respecter la procédure d'agrément prévue à l'article 17 ci-après.	Sind die Vorkaufsrechte geringer als die Anzahl der abzutretenden Aktien, so gelten die Vorkaufsrechte als nicht ausgeübt und es steht dem abtretenden Gesellschafter frei, die Abtretung an den in seiner Mitteilung genannten Abtretungsempfänger auszuführen, sofern das in Artikel 17 vorgesehene Genehmigungsverfahren eingehalten wird.
5° En cas d'exercice du droit de préemption, la cession des actions devra être réalisée dans un délai de 15 jours moyennant le prix mentionné dans la notification de l'associé Cédant.	**5°** Im Falle der Ausübung des Vorkaufsrechts muss der Verkauf der Aktien innerhalb von 15 Tagen zu dem in der Mitteilung des abtretenden Gesellschafters genannten Preis abgeschlossen sein.

DS

DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

ARTICLE 18 - Agrément des cessions	**ARTIKEL 18 - Genehmigung von Abtretungen**
1° Les actions peuvent être cédées librement entre associés.	**1° Die Aktien dürfen zwischen den Gesellschaftern frei abgetreten werden.**
2° Les actions ne peuvent être cédées aux conjoints, ascendants et descendants qu'avec l'agrément préalable de la collectivité des associés statuant à la majorité de **plus de la moitié des voix** des associés disposant du droit de vote.	**2°** Die Abtretung von Aktien auf Ehegatten, Vor- und Nachkommen darf nur mit vorheriger Genehmigung der Gemeinschaft der Gesellschafter erfolgen, die darüber mit der Mehrheit von **mehr als der Hälfte der Stimmen** der stimmberechtigten Gesellschafter entscheidet.
2° Les actions ne peuvent être cédées à des tiers, non associés et n'ayant pas la qualité de conjoints, ascendants et descendants, qu'avec l'agrément préalable de la collectivité des associés statuant à la majorité de **plus des deux tiers des voix** des associés disposant du droit de vote.	**2°** Die Abtretung von Aktien auf Dritte, die nicht Gesellschafter sind und nicht die Eigenschaften von Ehegatten, Vor- und Nachkommen haben, darf nur mit vorheriger Genehmigung der Gemeinschaft der Gesellschafter erfolgen, die darüber mit der Mehrheit von**mehr als zwei Dritteln der Stimmen** der stimmberechtigten Gesellschafter entscheidet.
4° La demande d'agrément doit être notifiée par lettre recommandée avec demande d'avis de réception adressée au Président de la société et indiquant le nombre d'actions dont la cession est envisagée, le prix de la cession, les noms, prénom, adresse, nationalité de l'acquéreur ou s'il s'agit d'une personne morale, son l'identification complète (dénomination, siège social, numéro RCS, montant et répartition du capital, identité de ses dirigeants sociaux).	**4°** Der Antrag auf Genehmigung ist per Einschreiben mit Rückschein an den Präsidenten der Gesellschaft unter Angabe der Anzahl der abzutretenden Aktien, des Verkaufspreises, des vollständigen Namens, der Adresse, der Staatsangehörigkeit des Erwerbers oder, im Falle einer juristischen Person, ihrer vollständigen Identifizierung (Name, Sitz, HR-Nummer, Höhe und Verteilung des Kapitals, Identität ihrer Organe) zu übermitteln.
Cette demande d'agrément est transmise par le Président aux associés.	Der Präsident leitet diesen Antrag auf Genehmigung an die Gesellschafter weiter.
5° Le Président dispose d'un délai de 3 mois à compter de la réception de la demande d'agrément pour faire connaître au Cédant la décision de la collectivité des associés.	**5°** Der Präsident verfügt nach Erhalt des Genehmigungsantrags über eine Frist von drei Monaten, um den Abtretenden über den Beschluss der Gemeinschaft der Gesellschafter zu informieren.
Cette notification est effectuée par lettre recommandée avec demande d'avis de réception. A défaut de réponse dans le délai ci-dessus, l'agrément sera réputé acquis.	Diese Mitteilung erfolgt per Einschreiben mit Rückschein. Geht die Antwort nicht innerhalb der vorgenannten Frist ein, gilt die Genehmigung als erteilt.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

6° Les décisions d'agrément ou de refus d'agrément ne sont pas motivées.	**6°** Beschlüsse über die Genehmigung oder Ablehnung werden nicht begründet.
7° En cas d'agrément, l'associé Cédant peut réaliser librement la cession aux conditions notifiées dans sa demande d'agrément. Le transfert des actions doit être réalisé au plus tard dans les 15 jours de la décision d'agrément : à défaut de réalisation du transfert dans ce délai, l'agrément serait frappé de caducité.	**7°** Im Falle einer Genehmigung kann der abtretende Gesellschafter die Abtretung unter den in seinem Antrag auf Genehmigung genannten Bedingungen vornehmen. Die Abtretung der Aktien muss spätestens 15 Tage nach der Genehmigungsentscheidung abgeschlossen sein: Wird die Abtretung nicht innerhalb dieser Frist abgeschlossen, verfällt die Genehmigung.
8° En cas de refus d'agrément, la société est tenue dans un délai de 1 mois à compter de la notification du refus d'agrément, d'acquérir ou de faire acquérir les actions de l'associé cédant par un ou plusieurs tiers agréés selon la procédure ci-dessus prévue. Si le rachat des actions n'est pas réalisé du fait de la société dans ce délai d'un mois, l'agrément du ou des cessionnaires est réputé acquis. En cas d'acquisition des actions par la société, celle-ci est tenue dans un délai de 6 mois à compter de l'acquisition de les céder ou de les annuler. Le prix de rachat des actions par un tiers ou par la société est déterminé d'un commun accord entre les parties.	**8°** Wird die Genehmigung nicht erteilt, so muss die Gesellschaft innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe der Verweigerung der Genehmigung die Aktien des abtretenden Gesellschafters selbst erwerben oder von einem oder mehreren nach dem vorstehenden Verfahren bevollmächtigten Dritten erwerben lassen. Erfolgt der Rückkauf der Aktien nicht innerhalb dieser Frist von einem Monat aufgrund eines Verschuldens der Gesellschaft, so gilt die Genehmigung gegenüber dem oder den Abtretungsempfängern als erteilt. Für den Fall, dass die Gesellschaft die Aktien erwirbt, ist sie verpflichtet, diese innerhalb von sechs Monaten nach dem Erwerb abzutreten oder zu annullieren. Der Rückkaufpreis der Aktien durch einen Dritten oder die Gesellschaft wird im gegenseitigen Einvernehmen zwischen den Vertragsparteien festgelegt.
A défaut d'accord, le prix sera déterminé à dire d'expert, dans les conditions de l'article 1843-4 du Code civil.	Mangels Einvernehmen wird der Preis von einem Sachverständigen gemäß den Bedingungen des Artikels 1843-4 Code civil [*frz.BGB*] festgelegt.
Le prix de rachat devra être payé, selon les modalités arrêtées d'un commun accord entre les parties, sur une durée maximum de trois ans à compter de la signature des actes de cession. Si les actions sont rachetées par la société, celle-ci est tenue, dans un délai de 6 mois à compter de leur acquisition, soit de les céder, dans les conditions prévues aux présents statuts et aux stipulations extra-statutaires, soit de les annuler.	Der Rückkaufpreis ist gemäß den zwischen den Vertragsparteien vereinbarten Bedingungen über einen Zeitraum von höchstens drei Jahren ab Unterzeichnung der Abtretungsdokumente zu zahlen. Kauft die Gesellschaft die Aktien zurück, ist sie innerhalb von sechs Monaten nach deren Erwerb verpflichtet, diese entweder zu den in diesen Satzungen aufgeführten Bedingungen und den Bedingungen außerhalb der Satzungen zu veräußern oder zu annullieren.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

ARTICLE 19 - Décès d'un associé	**ARTIKEL 19 - Tod eines Gesellschafters**
En cas de décès d'un associé, et compte tenu de l'intuitu personae qui caractérise la société les actions de l'associé décédé devront donc être acquises par toute personne physique et/ou morale qui se substituera totalement et/ou partiellement.	Verstirbt ein Gesellschafter, gehen unter Berücksichtigung des personengebundenen Charakters der Gesellschaft die Aktien auf jede natürliche bzw. juristische Person über, die damit vollständig bzw. teilweise in dessen Rechte eintritt.
ARTICLE 20 - Exclusion d'un associé	**ARTIKEL 20 - Ausschluss eines Gesellschafters**
1° Exclusion de plein droit	**1° Automatischer Ausschluss**
L'exclusion de plein droit intervient en cas de dissolution, de redressement ou de liquidation judiciaire d'un associé.	Zum automatischen Ausschluss kommt es bei der Auflösung oder einer gerichtlichen Sanierung oder Abwicklung eines Gesellschafters.
2° Exclusion facultative	**2° Fakultativer Ausschluss**
L'exclusion d'un associé peut être également prononcée dans les cas suivants :	Der Ausschluss eines Gesellschafters kann auch in den folgenden Fällen ausgesprochen werden:
- violation des dispositions des présents statuts ; - exercice direct ou indirect d'une activité concurrente de celle exercée par la société ; - révocation d'un associé de ses fonctions de mandataire social ; - - condamnation pénale prononcée à l'encontre d'un associé ;	- Verletzung der Maßgaben aus den vorliegenden Satzungen; - direkte oder indirekte Ausübung von Geschäftstätigkeiten, die in Konkurrenz zu jenen der Gesellschaft stehen; - Abberufung eines Gesellschafters von seinen Ämtern als Beauftragtem der Gesellschaft; - strafrechtliche Verurteilung eines Gesellschafters.
3° Modalités de la décision d'exclusion	**3° Modalitäten zum Beschluss des Ausschlusses**
La décision d'exclusion est notifiée à l'associé exclu par lettre recommandée avec demande d'avis de réception à l'initiative du Président.	Der Beschluss über den Ausschluss wird dem Gesellschafter auf Veranlassung des Präsidenten per Einschreiben mit Rückschein zugestellt.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

L'exclusion de plein droit et l'exclusion facultative entraînent dès le prononcé de la mesure la suspension des droits non pécuniaires attachés à la totalité des actions de l'associé exclu.	Der automatische und der fakultative Ausschluss führen mit der Bekanntgabe der Maßnahme zur Aussetzung sämtlicher nicht vermögensrechtlicher Rechte. die mit allen Aktien des ausgeschlossenen Gesellschafters verbunden sind.
La totalité des actions de l'associé exclu doit être cédée dans les 15 jours de la décision d'exclusion à toute personne désignée comme il est prévu ci-dessus.	Alle Aktien des ausgeschlossenen Gesellschafters müssen innerhalb von 15 Tagen ab dem Beschluss zum Ausschluss auf die Person übertragen werden, die nach den vorstehenden Bestimmungen benannt wird.
Le prix de rachat des actions de l'associé exclu est déterminé d'un commun accord ou à défaut, à dire d'expert dans les conditions de l'article 1843-4 du Code civil.	Der Rückkaufpreis für die Aktien des ausgeschlossenen Gesellschafters wird im gegenseitigen Einvernehmen oder andernfalls von einem Sachverständigen unter den Bedingungen des Artikels 1843-4 Code civil festgelegt.
ARTICLE 21 - Nullité des cessions d'actions	**ARTIKEL 21 - Nichtigkeit von Aktienabtretungen**
Toutes les cessions d'actions effectuées en violation des dispositions des articles - "Préemption", - "Agrément des cessions" des présents statuts sont nulles. Au surplus, une telle cession constitue un juste motif d'exclusion.	Alle Abtretungen von Aktien, die unter Verstoß gegen die Bestimmungen der Satzungen - „Vorkaufsrecht", - „Genehmigung von Abtretungen" dieser Satzung erfolgen, sind null und nichtig. Darüber hinaus stellt eine solche Abtretung einen wirksamen Grund für den Ausschluss dar.
ARTICLE 22 - Location d'actions	**ARTIKEL 22 - Verleihen von Aktien**
La location des actions est interdite.	Das Verleihen von Aktien ist untersagt.
<u>TITRE V - ADMINISTRATION DE LA SOCIETE</u>	**<u>TITEL V - VERWALTUNG DER GESELLSCHAFT</u>**
ARTICLE 23 - Président de la société	**ARTIKEL 23 - Präsident der Gesellschaft**
La société est représentée, dirigée et administrée par un Président, personne physique ou morale, associé ou non associé de la société.	Die Gesellschaft wird durch einen Präsidenten, eine natürliche oder juristische Person, die Gesellschafter ist oder nicht, vertreten, geführt und verwaltet.

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

1° Désignation	**1° Ernennung**
Le Président est désigné pour une durée déterminée ou non par l'associé unique ou la collectivité des associés qui fixe son éventuelle rémunération.	Der Präsident wird für bestimmte oder unbestimmte Dauer vom einzigen Gesellschafter oder der Gemeinschaft der Gesellschafter ernannt, die seine mögliche Vergütung festlegen.
Lorsque le Président est une personne morale, celle-ci doit obligatoirement désigner un représentant permanent personne physique.	Handelt es sich bei dem Präsidenten um eine juristische Person, so muss diese zwingend einen dauerhaften Vertreter benennen, bei dem es sich um eine natürliche Person handelt.
2° Cessation des fonctions	**2° Beendigung des Amtes**
Le Président peut démissionner sans avoir à justifier de sa décision à la condition de notifier celle-ci à l'associé unique ou à la collectivité des associés, par lettre recommandée adressée 2 mois avant la date de prise d'effet de cette décision.	Der Präsident kann sein Amt ohne Begründung niederlegen, sofern er den einzigen Gesellschafter oder die Gemeinschaft der Gesellschafter per Einschreiben zwei Monate vor dem Wirksamwerden seines Beschlusses benachrichtigt.
L'associé unique ou la collectivité des associés, peut mettre fin à tout moment au mandat du Président.	Der Alleingesellschafter oder die Gemeinschaft der Gesellschafter können den Präsidenten jederzeit aus seinem Amt abberufen.
La révocation n'a pas à être motivée.	Diese Abberufung muss nicht begründet sein.
3° Pouvoirs	**3° Vollmachten**
Le Président dirige la société et la représente à l'égard des tiers.	Der Präsident führt die Gesellschaft und vertritt sie gegenüber Dritten.
A ce titre, il est investi de tous les pouvoirs nécessaires pour agir en toutes circonstances au nom de la société, dans la limite de l'objet social et des pouvoirs expressément dévolus par les dispositions légales et les présents statuts à l'associé unique ou à la collectivité des associés.	In diesem Zusammenhang verfügt er über sämtliche Vollmachten, die erforderlich sind, um unter allen Umständen im Namen der Gesellschaft innerhalb des Gesellschaftszwecks und der Vollmachten tätig zu werden, die ausdrücklich nach den gesetzlichen Maßgaben und den vorliegenden Satzungen auf den einzigen Gesellschafter oder die Gemeinschaft von Gesellschaftern übertragen werden.
Le Président peut, sous sa responsabilité, consentir toutes délégations de pouvoirs à tout tiers pour un ou plusieurs objets déterminés.	Der Präsident kann unter seiner Verantwortung Dritten Vollmachten für einen oder mehrere spezifische Zwecke erteilen.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

ARTICLE 24 - Directeur Général	**ARTIKEL 24 - Generaldirektor**
1° Désignation	**1° Ernennung**
La collectivité des associés peut donner mandat à une personne morale ou à une personne physique d'assister le Président en qualité de Directeur Général.	Die Gemeinschaft der Gesellschafter kann dem Präsidenten eine juristische oder natürliche Person in der Eigenschaft als Generaldirektor zur Seite stellen.
Lorsque le Directeur Général est une personne morale, celle-ci doit obligatoirement désigner un représentant permanent personne physique.	Handelt es sich bei dem Generaldirektor um eine juristische Person, so muss diese zwingend einen dauerhaften Vertreter benennen, bei dem es sich um eine natürliche Person handelt.
Le Directeur Général personne physique peut bénéficier d'un Contrat de travail au sein de la société.	Der Generaldirektor, bei dem es sich um eine natürliche Person handelt, kann von einem Arbeitsvertrag innerhalb der Gesellschaft profitieren.
2° Durée des fonctions	**2° Dauer der Ämter**
La durée des fonctions du Directeur Général est fixée dans la décision de nomination sans que cette durée puisse excéder celle des fonctions du Président.	Die Dauer des Amtes des Generaldirektors wird in der Ernennungsentscheidung festgelegt, darf jedoch die Dauer des Amtes des Präsidenten nicht überschreiten.
Toutefois, en cas de cessation des fonctions du Président, le Directeur Général reste en fonctions, sauf décision contraire des associés, jusqu'à la nomination du nouveau Président.	Im Falle der Beendigung des Amtes des Präsidenten jedoch, bleibt der Generaldirektor, sofern die Gesellschafter nichts Abweichendes beschließen, bis zur Ernennung des neuen Präsidenten im Amt.
Le Directeur Général peut être révoqué à tout moment et sans qu'un juste motif soit nécessaire, par décision de la collectivité des associés.	Der Generaldirektor kann jederzeit und ohne Vorliegen eines wichtigen Grundes durch Beschluss der Gemeinschaft der Gesellschafter abberufen werden.
La révocation des fonctions de Directeur Général n'ouvre droit à aucune indemnité.	Die Abberufung aus dem Amt des Generaldirektors berechtigt ihn nicht auf Entschädigung.
En outre, le Directeur Général est révoqué de plein droit dans les cas suivants : - dissolution, mise en redressement, liquidation judiciaire ou interdiction de gestion du Directeur Général personne morale ;	Darüber hinaus wird der Generaldirektor in den folgenden Fällen automatisch entlassen: - Auflösung, Einleitung des Sanierungsverfahrens, gerichtliche Liquidation oder Verbot der Geschäftsführung des Generaldirektors, bei dem es sich um eine juristische Person handelt;

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

- exclusion du Directeur Général associé ;	- Ausschluss des Generaldirektors, der Gesellschafter ist;
- interdiction de diriger, gérer, administrer ou contrôler une entreprise ou une personne morale, incapacité ou faillite personnelle du Directeur Général personne physique.	- Verbot der Führung, Leitung, Verwaltung oder Kontrolle eines Unternehmens oder einer juristischen Person, Geschäftsunfähigkeit oder Privatinsolvenz des Generaldirektors, bei dem es sich um eine natürliche Person handelt.
3° Rémunération	**3° Vergütung**
La rémunération du Directeur Général est fixée dans la décision de nomination, sauf pour la rémunération qui résulte de son Contrat de travail.	Die Vergütung des Generaldirektors wird im Ernennungsbeschluss geregelt, es sei denn die Vergütung ergibt sich aus dessen Arbeitsvertrag.
La fixation et la modification de la rémunération du Directeur Général constitue une convention réglementée soumise à la procédure prévue à l'article 23 des statuts.	Die Festlegung und Änderung der Vergütung des Generaldirektors stellt eine geregelte Vereinbarung dar, die dem in Artikel 23 der Satzungen vorgesehenen Verfahren unterliegt.
4° Pouvoirs	**4° Vollmachten**
Sauf limitation fixée par la décision de nomination ou par une décision ultérieure, le Directeur Général dispose des mêmes pouvoirs de direction que le Président.	Sofern nicht durch den Ernennungsbeschluss oder eine spätere Entscheidung eingeschränkt, hat der Generaldirektor dieselben Führungsvollmachten wie der Präsident.
Le Directeur Général dispose du pouvoir de représenter la société à l'égard des tiers.	Der Generaldirektor ist berechtigt, die Gesellschaft gegenüber Dritten zu vertreten.
Il est précisé que la société est engagée même par les actes du Directeur Général qui ne relèvent pas de l'objet social, sauf si elle apporte la preuve que le tiers avait connaissance du dépassement de l'objet social ou qu'il ne pouvait l'ignorer compte tenu des circonstances, la seule publication des statuts ne pouvant suffire à constituer cette preuve.	Es wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die Gesellschaft selbst durch die Handlungen des Generaldirektors gebunden wird, die nicht dem Zweck der Gesellschaft entsprechen, es sei denn, sie kann nachweisen, dass die betroffenen Dritten Kenntnis davon hatten, dass der Zweck der Gesellschaft überschritten wurde oder dies angesichts der Umstände hätten wissen müssen, wobei die bloße Bekanntgabe der Satzungen nicht ausreicht, um diesen Nachweis zu erbringen.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

TITRE VI - CONVENTIONS REGLEMENTEES - COMMISSAIRES AUX COMPTES	**TITEL VI - GEREGELTE ÜBEREINKÜNFTE-ABSCHLUSSPRÜFER**
ARTICLE 25 - Conventions réglementées	**ARTIKEL 25 - Geregelte Übereinkünfte**
1° Si la société a un Commissaire aux comptes	**1° Sofern die Gesellschaft über einen Abschlussprüfer verfügt**
Toute convention intervenant, directement ou par personne interposée entre la société et son Président, l'un de ses dirigeants, son associé unique ou l'un de ses associés disposant d'une fraction des droits de vote supérieure à 10 % ou, s'il s'agit d'une société associé, la société la contrôlant au sens de l'article L 233-3 du Code de commerce doit être portée à la connaissance des Commissaires aux comptes dans le mois de sa conclusion.	Jede Übereinkunft, die direkt oder über einen Vermittler zwischen der Gesellschaft und ihrem Präsidenten, einem ihrer leitenden Angestellten, dem einzigen Gesellschafter oder Gesellschaftern mit mehr als 10 % der Stimmrechte oder, im Falle eines verbundenen Unternehmens, der sie kontrollierenden Gesellschaft im Sinne von Artikel L 233-3 Code de commerce geschlossen wird, ist den Abschlussprüfern innerhalb eines Monats nach ihrem Abschluss zur Kenntnis zu bringen.
Le Président ou l'intéressé doit, dans le mois de la conclusion d'une convention, en aviser le Commissaire aux comptes par lettre recommandée avec demande d'avis de réception.	Der Präsident oder die betroffene Person setzt den Abschlussprüfer innerhalb des Monats, der auf den Abschluss der Übereinkunft folgt, per Einschreiben mit Rückschein in Kenntnis.
Les Commissaires aux comptes présentent à l'associé unique ou aux associés un rapport sur la conclusion et l'exécution des conventions au cours de l'exercice écoulé.	Die Abschlussprüfer legen dem einzigen Gesellschafter oder den Gesellschaftern einen Bericht über die im abgelaufenen Geschäftsjahr geschlossenen und ausgeführten Übereinkünfte vor.
L'associé unique ou es associés statuent sur ce rapport lors de la décision statuant sur les comptes de cet exercice.	Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafter entscheiden bei dem Beschluss über die Rechnungslegung für dieses Geschäftsjahr über diesen Bericht.
Les interdictions prévues à l'article L 225-43 du Code de commerce s'appliquent au Président et aux dirigeants de la société.	Die Verbote nach Artikel L 225-43 Code de commerce gelten für den Präsidenten und die Generaldirektoren der Gesellschaft.
2° Si la société n'a pas de Commissaire aux comptes	**2° Sofern die Gesellschaft über keinen Abschlussprüfer verfügt**

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

Toute convention intervenant, directement ou par personne interposée entre la société et son Président, l'un de ses dirigeants, son associé unique ou l'un de ses associés disposant d'une fraction des droits de vote supérieure à 10 % ou, s'il s'agit d'une société associé, la société la contrôlant au sens de l'article L 233-3 du Code de commerce doit être portée à la connaissance du président dans le mois de sa conclusion.	Jede Übereinkunft, die direkt oder über einen Vermittler zwischen der Gesellschaft und ihrem Präsidenten, einem ihrer leitenden Angestellten, dem einzigen Gesellschafter oder Gesellschaftern mit mehr als 10 % der Stimmrechte oder, im Falle eines verbundenen Unternehmens, der sie kontrollierenden Gesellschaft im Sinne von Artikel L 233-3 Code de commerce geschlossen wird, ist dem Präsidenten innerhalb eines Monats nach ihrem Abschluss zur Kenntnis zu bringen.
Le Président présente à l'associé unique ou aux associés un rapport sur la conclusion et l'exécution des conventions au cours de l'exercice écoulé.	Der Präsident legt dem einzigen Gesellschafter oder den Gesellschaftern einen Bericht über die im abgelaufenen Geschäftsjahr geschlossenen und ausgeführten Übereinkünfte vor.
L'associé unique ou les associés statuent sur ce rapport lors de la décision statuant sur les comptes de cet exercice.	Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafter entscheiden bei dem Beschluss über die Rechnungslegung für dieses Geschäftsjahr über diesen Bericht.
Les interdictions prévues à l'article L 225-43 du Code de commerce s'appliquent au Président et aux dirigeants de la société.	Die Verbote nach Artikel L 225-43 Code de commerce gelten für den Präsidenten und die Generaldirektoren der Gesellschaft.
ARTICLE 26 - Commissaires aux comptes	**ARTIKEL 26 - Abschlussprüfer**
L'associé unique ou la collectivité des associés désigne, lorsque cela est obligatoire en vertu des dispositions légales et réglementaires, pour la durée, dans les conditions et avec la mission fixée par la loi, notamment en ce qui concerne le contrôle des comptes sociaux, un ou plusieurs Commissaires aux comptes titulaires et un ou plusieurs Commissaires aux comptes suppléants.	Der Alleingesellschafter oder die Gemeinschaft der Gesellschafter bestellt, soweit dies nach Gesetz und den Satzungen erforderlich ist, für die Dauer, unter den Bedingungen und mit dem gesetzlich festgelegten Auftrag, insbesondere im Hinblick auf die Prüfung des Jahresabschlusses der Gesellschaft, einen oder mehrere Abschlussprüfer und einen oder mehrere stellvertretende Abschlussprüfer.
Lorsque la désignation d'un Commissaire aux comptes titulaire et d'un Commissaire aux comptes suppléant demeure facultative, c'est à l'associé unique ou à la collectivité des associés, qu'il appartient de procéder à de telles désignations, si il ou elle le juge opportun.	Bleibt die Bestellung eines Abschlussprüfers und eines stellvertretenden Abschlussprüfers fakultativ, so obliegt es dem einzigen Gesellschafter oder der Gemeinschaft von Gesellschaftern, diese Ernennungen vorzunehmen, sofern er oder sie dies für angemessen erachtet.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

En outre, la nomination d`un commissaire aux comptes pourra être demandée en justice par un ou plusieurs associés représentant au moins le dixième du capital.	Darüber hinaus kann die Ernennung eines Abschlussprüfers vor Gericht von einem oder mehreren Gesellschafter(n) beantragt werden, der/die mindestens ein Zehntel des Kapitals vertritt/vertreten.
Les Commissaires aux comptes doivent être invités à participer à toutes les décisions collectives dans les mêmes conditions que les associés.	Die Abschlussprüfer müssen aufgefordert werden, an sämtlichen gemeinsamen Beschlüssen zu denselben Bedingungen teilzunehmen, wie die Gesellschafter.
TITRE VII - DÉCISIONS DE L'ASSOCIÉ UNIQUE OU DES ASSOCIÉS	**TITEL VII - BESCHLÜSSE DES EINZIGEN GESELLSCHAFTERS ODER DER GESELLSCHAFTER**
ARTICLE 27 – Domaine réservé à l'associé unique	**ARTIKEL 27 – Bereich, der dem einzigen Gesellschafter vorbehalten ist**
L'associé unique est seul compétent pour :	Der Alleingesellschafter ist alleine für Folgendes zuständig:
- approuver les comptes annuels et affecter le résultat ; - nommer et révoquer le Président ; - nommer et révoquer le Directeur général ; - nommer les Commissaires aux comptes ; - décider la transformation de la société, une opération de fusion, de scission, d'augmentation, de réduction ou d'amortissement du capital ; - modifier les statuts ; - déterminer les conditions et modalités des avances en compte courant; - - dissoudre la société.	- Genehmigung des Jahresabschlusses und Verwendung des Ergebnisses; - Ernennung und Abberufung des Präsidenten; - Ernennung und Abberufung des Generaldirektors ; - Ernennung der Abschlussprüfer; - Beschluss über die Umwandlung der Gesellschaft, über Verschmelzung, Abspaltung, Erhöhung, Herabsetzung oder Abschreibung des Kapitals; - Änderung der Satzungen; - Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für Anzahlungen auf Kontokorrentkonten; - Auflösung der Gesellschaft.
L'associé unique ne peut pas déléguer ses pouvoirs.	Der Alleingesellschafter darf seine Vollmachten nicht übertragen.
Les décisions unilatérales de l'associé unique sont répertoriées dans un registre coté et paraphé.	Die einseitigen Beschlüsse des einzigen Gesellschafters werden in einem eingetragenen und paraphierten Register verzeichnet.

DS

DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

L'associé unique non Président, indépendamment de son droit d'information préalable à l'approbation annuelle des comptes, peut à toute époque, prendre connaissance au siège social des documents prévus par la loi et relatifs aux trois derniers exercices sociaux.	Der Alleingesellschafter, der nicht Präsident ist, kann ungeachtet seines Auskunftsrechts vor der jährlichen Feststellung des Jahresabschlusses jederzeit am Sitz der Gesellschaft: die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen für die letzten drei Geschäftsjahre einsehen.
Lorsque la société comporte plusieurs associés, l'étendue et les modalités de leurs droits d'information et de communication sont déterminées par les dispositions légales et réglementaires en vigueur.	Hat die Gesellschaft mehrere Gesellschafter, so richten sich Umfang und Bedingungen deren Informations- und Kommunikationsrechte nach den geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften.
ARTICLE 28 – Décisions collectives des associés	**ARTIKEL 28 – Gemeinsame Beschlüsse der Gesellschafter**
La collectivité des associés est seule compétente pour prendre les décisions suivantes :	Die Gemeinschaft der Gesellschafter ist alleine berechtigt, die folgenden Beschlüsse zu fassen:
1° Décisions collectives obligatoires	**1° Vorgeschriebene gemeinsame Beschlüsse**
La collectivité des associés est seule compétente pour prendre les décisions suivantes :	Die Gemeinschaft der Gesellschafter ist alleine berechtigt, die folgenden Beschlüsse zu fassen:
Décisions ordinaires : - nomination des Commissaires aux comptes ; - nomination, rémunération, révocation du Président ; - nomination, rémunération, révocation du Directeur général, - approbation des comptes annuels et affectation des résultats ; - approbation des conventions conclues entre la société et ses dirigeants ou associés ;	Ordentliche Beschlüsse: - Ernennung der Abschlussprüfer; - Ernennung, Vergütung, Abberufung des Präsidenten; - Ernennung, Vergütung und Entlassung des Generaldirektors, - Genehmigung des Jahresabschlusses und Verwendung des Ergebnisses; - Genehmigung der zwischen der Gesellschaft und ihren leitenden Angestellten oder Gesellschaftern geschlossenen Übereinkünfte;
Décisions extraordinaires : - transformation de la société ; - modification du capital social : augmentation (sous réserve des éventuelles délégations qu'elle pourrait consentir, dans les conditions prévues par la loi), amortissement et réduction ;	Außerordentliche Beschlüsse: - Umwandlung der Gesellschaft; - Änderung des Gesellschaftskapitals: Erhöhung (vorbehaltlich etwaiger Beauftragungen, denen sie unter den gesetzlich vorgeschriebenen Bedingungen zustimmen kann), Abschreibung und Herabsetzung;

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

- fusion, scission, apport partiel d'actifs ; - dissolution ; - nomination du Liquidateur et décisions relatives aux opérations de liquidation ; - modification des statuts ; - déterminer les conditions et modalités des avances en compte courant ; - exclusion d'un associé et suspension de ses droits de vote.	- Verschmelzung, Abspaltung, teilweise Einlage von Vermögenswerten; - Auflösung; - Ernennung des Liquidators und Beschlüsse hinsichtlich eines Liquidationsverfahrens; - Änderung der Satzungen; - Festlegung der Bedingungen und Modalitäten für Anzahlungen auf Kontokorrentkonten; - Ausschluss eines Gesellschafters und Aussetzung seiner Stimmrechte.
2° Règles de majorité Sauf stipulations expresses contraires des présents statuts, les **décisions collectives ordinaires** des associés sont adoptées à la **majorité de plus de la moitié** des voix des associés disposant du droit de vote, présents ou représentés et les **décisions collectives extraordinaires** des associés sont adoptées **à la majorité des deux tiers** par les associés disposant du droit de vote, présents ou représentés. Par dérogation à ces dispositions, la décision d'augmenter le capital par incorporation de bénéfices ou de réserves est prise par les associés représentant au moins la moitié des actions. Sous la même réserve, le droit de vote attaché aux actions est proportionnel à la quotité du capital qu'elles représentent. Chaque action donne droit à une voix au moins.	**2° Mehrheitsvorschriften** Sofern in diesen Satzungen nicht ausdrücklich etwas Anderes bestimmt ist, werden **ordentliche gemeinsame Beschlüsse** der Gesellschafter mit **einer Mehrheit von mehr als der Hälfte** der Stimmen der anwesenden oder vertretenen stimmberechtigten Gesellschafter und **außerordentliche gemeinsame Beschlüsse** der Gesellschafter mit einer **Mehrheit von zwei Dritteln** der Stimmen der anwesenden oder vertretenen stimmberechtigten Gesellschafter gefasst. Abweichend von diesen Bestimmungen wird der Beschluss über die Erhöhung des Kapitals durch Zuführung von Gewinnen oder Rücklagen von den Gesellschaftern gefasst, die mindestens die Hälfte der Aktien vertreten. Unter dem gleichen Vorbehalt stehen die mit den Aktien verbundenen Stimmrechte im Verhältnis zum Prozentsatz des von ihnen vertretenen Kapitals. Jede Aktie gewährt ihrem Inhaber mindestens eine Stimme.
ARTICLE 29 - Droit de communication des associés Le droit de communication des associés, la nature des documents mis à leur disposition et les modalités de leur mise à disposition ou de leur envoi s'exercent dans les conditions prévues par les dispositions légales et réglementaires.	**ARTIKEL 29 - Das Recht der Gesellschafter auf Mitteilungen** Das Recht der Gesellschafter auf Mitteilungen, die Art der ihnen zur Verfügung gestellten Dokumente und die Verfahren für deren Bereitstellung oder Übermittlung werden unter den in den Rechts- und Verwaltungsvorschriften vorgesehenen Bedingungen ausgeübt.

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

TITRE VIII - COMPTES ANNUELS - AFFECTATION DES RESULTATS	**TITEL VIII - JAHRESABSCHLUSS - ERGEBNISVERWENDUNG**
ARTICLE 30 - Comptes annuels	**ARTIKEL 30 - Jahresabschluss**
A la clôture de chaque exercice, l'organe dirigeant dresse l'inventaire des divers éléments de l'actif et du passif existant à cette date et établit les comptes annuels comprenant le bilan, le compte de résultat et l'annexe.	Am Ende eines jeden Geschäftsjahres erstellt das Leitungsorgan eine Aufstellung der zu diesem Zeitpunkt bestehenden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten und stellt den Jahresabschluss auf, der aus der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Anhang besteht.
Il établit également un rapport sur la gestion de la société pendant l'exercice écoulé.	Es erstellt auch einen Bericht über die Führung der Gesellschaft im abgelaufenen Geschäftsjahr.
L'associé unique ou les associés si la société en compte plusieurs approuve les comptes annuels, après rapport du Commissaire aux comptes, si la société en est dotée, dans le délai de six mois à compter de la clôture de l'exercice.	Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafter, sofern die Gesellschaft mehrere hat, genehmigt/genehmigen den Jahresabschluss nach dem Bericht des Abschlussprüfers, sofern die Gesellschaft einen Abschlussprüfer hat, innerhalb einer Frist von sechs Monaten ab dem Abschluss des Geschäftsjahres.
ARTICLE 31 - Affectation et répartition des résultats	**ARTIKEL 31 - Verwendung und Verteilung der Ergebnisse**
Le bénéfice distribuable est constitué par le bénéfice de l'exercice diminué, le cas échéant, des pertes antérieures ainsi que des sommes nécessaires aux dotations de la réserve légale, des réserves statutaires et augmenté du report bénéficiaire.	Der Bilanzgewinn besteht aus dem Jahresüberschuss abzüglich etwaiger früherer Verluste und den für die Einstellung der in den Gesetzen und Verordnungen vorgesehenen Rücklagen erforderlichen Beträgen, erhöht um den Gewinnvortrag.
Sur le bénéfice distribuable, il est prélevé tout d'abord toute somme que l'associé unique décidera de reporter à nouveau sur l'exercice suivant ou d'affecter à la création de tous fonds de réserve extraordinaire, de prévoyance ou autre avec une affectation spéciale ou non. Le surplus est attribué à l'associé unique.	Von dem Bilanzgewinn wird zunächst der Betrag abgezogen, den der Alleingesellschafter erneut zum anschließenden Geschäftsjahr vortragen oder zur Bildung einer außerordentlichen Rücklage, eines sonstigen Vorsorgefonds oder sonstiger Zuweisungen einstellen möchte. Der Überschuss wird dem einzigen Gesellschafter zugewiesen.

DS

DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

L'associé unique peut décider d'opter, pour tout ou partie du dividende mis en distribution, entre le paiement du dividende en numéraire ou en actions émises par la société, ceci aux conditions fixées ou autorisées par la loi.	Der Alleingesellschafter wählt für die gesamte oder einen Teil der auszuschüttenden Dividende, zwischen der Auszahlung der Dividende in bar oder in von der Gesellschaft ausgegebenen Aktien und dies unter den Bedingungen die gesetzlich geregelt bzw. genehmigt sind.
TITRE IX - LIQUIDATION - DISSOLUTION - CONTESTATIONS	**TITEL IX - LIQUIDATION - AUFLÖSUNG - STREITSACHEN**
ARTICLE 32 - Dissolution - Liquidation de la société	**ARTIKEL 32 - Auflösung - Liquidation der Gesellschaft**
La société est dissoute dans les cas prévus par la loi ou en cas de dissolution anticipée décidée par décision collective des associés.	Die Gesellschaft wird in den gesetzlich vorgesehenen Fällen oder im Falle einer vorzeitigen Auflösung, die durch gemeinsamen Beschluss der Gesellschafter beschlossen wird, aufgelöst.
La décision de l'associé unique ou de la collectivité des associés qui constate ou décide la dissolution nomme un ou plusieurs Liquidateurs.	Mit der Entscheidung des einzigen Gesellschafters oder der Gemeinschaft der Gesellschafter, die die Auflösung feststellt, wird ein oder werden mehrere Liquidator(en) ernannt.
Le Liquidateur, ou chacun d'eux s'ils sont plusieurs, représente la société. Il dispose des pouvoirs les plus étendus pour réaliser l'actif même à l'amiable. Il est habilité à payer les créanciers sociaux et à répartir le solde disponible entre les associés.	Der Liquidator oder jeder Liquidator, sofern mehrere eingesetzt sind, vertritt bzw. vertreten die Gesellschaft. Er verfügt über die weitesten Vollmachten, um die Vermögenswerte in gütlicher Form abzuwickeln. Er ist befugt, die Gläubiger der Gesellschaft auszubezahlen und den verfügbaren Saldo auf die Gesellschafter zu verteilen.
L'associé unique ou la collectivité des associés peut autoriser le Liquidateur à continuer les affaires sociales en cours et à en engager de nouvelles pour les seuls besoins de la liquidation.	Ausschließlich zum Zwecke der Liquidation kann der Alleingesellschafter oder die Gemeinschaft der Gesellschafter den Liquidator berechtigen, die laufenden Geschäfte der Gesellschaft fortzuführen und neue einzuleiten.
Le produit net de la liquidation, après apurement du passif, est employé au remboursement intégral du capital libéré et non amorti des actions.	Der Nettoerlös aus der Liquidation nach Tilgung der Verbindlichkeiten ist zur vollständigen Rückzahlung des eingezahlten und nicht abgeschriebenen Kapitals der Aktien zu verwenden.

DS DS

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

Le surplus, s'il en existe, est attribué à l'associé unique ou est réparti entre les associés proportionnellement au nombre d'actions de chacun d'eux.	Der etwaige Überschuss wird dem einzigen Gesellschafter zugewiesen oder unter den Gesellschaftern im Verhältnis zur Anzahl der von ihnen gehaltenen Aktien verteilt.
Les pertes, s'il en existe, sont supportées par l'associé unique ou par les associés jusqu'à concurrence du montant de leurs apports.	Etwaige Verluste gehen zu Lasten des einzigen Gesellschafters oder der Gesellschafter bis zur Höhe ihrer Einlagen.
Si toutes les actions sont réunies en une seule main, la dissolution de la société entraîne, lorsque l'associé unique est une personne morale, la transmission universelle du patrimoine à l'associé unique, sans qu'il y ait lieu à liquidation, conformément aux dispositions de l'article 1844-5 du Code civil.	Werden alle Aktien von einer Person gehalten, führt gemäß den Bestimmungen von Artikel 1844-5 Code civil die Auflösung der Gesellschaft, wenn der Alleingesellschafter eine juristische Person ist, zur universellen Übertragung des Vermögens auf den einzigen Gesellschafter, ohne dass eine Liquidation erforderlich ist.
TITRE X - DESIGNATION DES ORGANES SOCIAUX - ACTES ACCOMPLIS POUR LA SOCIETE EN FORMATION	**TITEL X - EINSETZUNG DER GESELLSCHAFTSORGANE - HANDLUNGEN, DIE FÜR DIE GESELLSCHAFT IN GRÜNDUNG ABGESCHLOSSEN WURDEN**
ARTICLE 33 - Nomination du Président	**ARTIKEL 33 - Ernennung des Präsidenten**
1° La société est présidée par un Président, personne physique ou personne morale, associé ou non, nommé avec ou sans limitation de durée.	**1°** Den Vorsitz über die Gesellschaft führt ein Präsident, bei dem es sich um eine natürliche oder eine juristische Person handeln kann, die Gesellschafter ist oder nicht und zeitlich befristet oder nicht eingesetzt wird.
Le Président est désigné par l'associé unique ou en cas de pluralité d'associés, par décision ordinaire des associés.	Der Präsident wird vom einzigen Gesellschafter oder bei mehreren Gesellschaftern durch ordentlichen Beschluss der Gesellschafter eingesetzt.
2° Le Président doit consacrer le temps et les soins nécessaires aux affaires sociales.	**2°** Der Präsident widmet den Geschäften der Gesellschaft die gebotene Zeit und Sorgfalt.
Fait à MARLENHEIM, Le 20 décembre 2024	Erstellt in MARLENHEIM, den 20. Dezember 2024

Docusign Envelope ID: AEB38C31-F15E-4DD1-BF7B-462BE53C6A42

SIGNATURES :	**UNTERSCHRIFTEN:**
La Société RAIFFEISEN WAREN-ZENTRALE RHEIN-MAIN AG (RWZ) Représentée par Monsieur Christoph KEMPKES [redacted] et Monsieur Mickael GÖTHNER [redacted]	Die RAIFFEISEN WAREN-ZENTRALE RHEIN-MAIN AG (RWZ) Vertreten durch Herrn Christoph KEMPKES [redacted] und Herrn Mickael GÖTHNER 